



Ciekłokrystaliczny (LCD) telewizor kolorowy

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem użytkowania proszę zapoznać się z instrukcją obsługi.

Proszę pozostawić instrukcję do dalszego wykorzystania. W razie potrzeby skorzystania z usług serwisowych proszę zapisać numer seryjny oraz numer modelu. Przy odbieraniu towaru z punktu serwisowego należy sprawdzić zgodność numerów z tabliczką znamionową.

Numer Modelu :
Numer Seryjny :

<http://www.lge.pl>

P/NO : 3828V... (MF002A, 061M TX, 3840VA0017B)

Zawartość

Instalacja	3
Rozmieszczenie i funkcje elementów sterowania	4
Pilot zdalnego sterowania	
Instalacja baterii / Na panelu side	
Podstawowe operacje	7
Włączanie i wyłączanie / Wybór programu	
Regulacja głośności / Funkcja Quick view	
Funkcja wyciszenia / Auto-demonstracja	
Wybór języka na ekranie (opcja)	
Menu ekranowe	8
Wybór menu	
Nastawianie stacji telewizyjnych	9
Automatyczne dostrajanie programów	
Ręczne dostrajanie programów	
Precyzyjne dostrajanie / Edycja programów	
Wywoływanie tablicy programów	
Regulacja obrazu	14
Regulacja obrazu	
Regulacja dźwięku	15
Regulacja dźwięku	
Odbiór stereo/dual / Odbiór NICAM	
Wybór sposobu odtwarzania dźwięku wyjściowego	
Inne funkcje	17
Tryb pracy TV i PC (telewizja wideo)	
Wybór automatycznego przełączania sygnałem wideo	
Zabezpieczenie przed dziećmi	
Automatyczne wyłączenie (funkcja Auto sleep)	
Niebieskie tło (opcja) / Funkcja Sleep	
Teletext (opcja)	19
Włączanie/wyłączanie / Tryb SIMPLE	
Tryb TOP (opcja) / FASTEXT	
Specjalne funkcje teletextu	
Podłączanie urządzeń zewnętrznych	22
Gniazdo antenowe / Gniazda Eurocart	
Gniazda wejściowe/wyjściowe audio/wideo	
Monitor poza wkłęsłością	
Gniazda wejściowe S-video/audio (S-AV)	
Gniazdo słuchawkowe	
12V DC poza wkłęsłością	
Sprawdź, gdy pojawi się problem	24
Dane techniczne	25

Instalacja

Zasilanie

Odbiornik niniejszy może być zasilany wyłącznie napięciem stałym z zasilacza sieciowego o wartości wskazanej na tabliczce znajdującej się z tyłu obudowy. Stosować wyłącznie zasilacz sieciowy dostarczony wraz z odbiornikiem. Nigdy nie podłączać odbiornika bezpośrednio do sieci napięcia zmiennego. Zasilacz sieciowy pracuje przy zasilaniu napięciem sieciowym o wartości wskazanej na etykiecie znajdującej się na nim.

- Otworzyć pokrywę panelu tylnego.
- Podłączyć wtyczkę napięcia stałego zasilacza sieciowego do gniazda 15V odbiornika.
- Podłączyć zasilacz sieciowy i jego przewód zasilający.
- Podłączyć przewód zasilający do gniazda sieciowego.
- Zamknąć pokrywę panelu tylnego.

W przypadku wystąpienia burzy lub zaników zasilania, należy odłączyć wtyczkę sieciową zasilacza sieciowego oraz wtyczkę anteny. Nie pozwalać, aby cokolwiek stało lub przejeżdżało po przewodzie zasilającym. Nie umieszczać urządzenia w miejscu, gdzie przewód zasilający może być narażony na uszkodzenie.

Uwaga

Aby uniknąć pożaru lub niebezpieczeństwa porażenia nie wystawiać odbiornika na działanie deszczu ani wilgoci. Nie wolno pocierać ani uderzać ekranu LCD żadnymi twardymi przedmiotami, ponieważ może to trwale zadrapać, uszkodzić lub zniszczyć ekran.

Naprawy

Nigdy nie zdejmować tylnej pokrywy odbiornika ponieważ, może to narazić użytkownika na działanie wysokiego napięcia lub inne niebezpieczeństwa. Gdy odbiornik nie działa poprawnie odłączyć zasilanie i wezwać serwis.

Antena

Podłączyć przewód antenowy do gniazda oznaczonego a 175Ω na tylnej ścianie obudowy. Aby zapewnić najlepszy odbiór powinno stosować się antenę zewnętrzną.

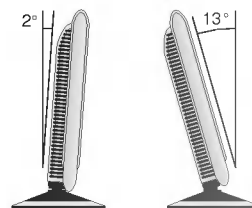
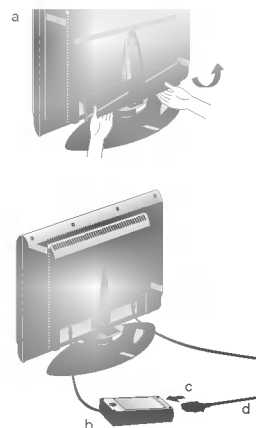
Umiejscowienie

Należy ustawić odbiornik tak, aby światło słoneczne ani żadne inne jasne światło nie padało bezpośrednio na ekran. Należy dbać o to, aby nie narażać odbiornika na niepotrzebne wibracje, wilgoć, kurz ani gorąco. Również należy upewnić się, że odbiornik jest usytuowany w miejscu umożliwiającym swobodny przepływ powietrza. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych w tylnej pokrywie.

Kąt ustawienia może być regulowany, jak pokazano na rysunkach.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia ekranu LCD, odłączyć urządzenie od zasilania. Ekran i obudowę odkurzać przy użyciu miękkiej, czystej ściereczki. Jeśli konieczne jest dodatkowe czyszczenie ekranu, należy użyć czystej, wilgotnej ściereczki. Nie stosować środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.

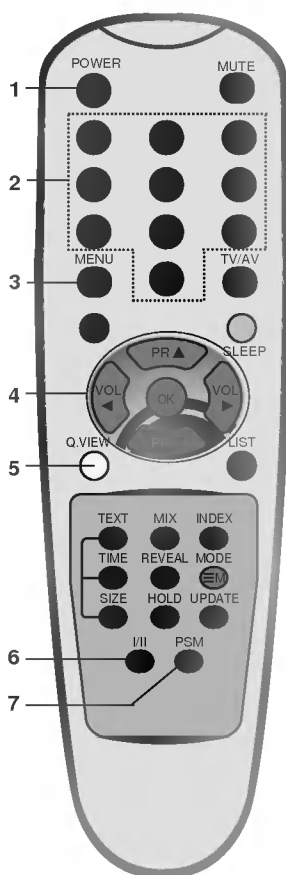


Rozmieszczenie i funkcje elementów sterowania

Wszystkie funkcje mogą być sterowane z pilota zdalnego sterowania. Niektóre funkcje mogą być również regulowane przyciskami na czołowym panelu odbiornika.

Pilot zdalnego sterowania

Przed użyciem pilota zdalnego sterowania proszę zainstalować baterie. Patrz na następnej stronie.



- 1. POWER (Zasilanie)**
włącza odbiornik ze stanu czuwania lub wyłącza do stanu czuwania.
- 2. PRZYCISKI NUMERYCZNE**
włącza odbiornik ze stanu czuwania lub bezpośrednio wybiera numer.
- 3. MENU**
wybiera menu.
- 4. ▲ / ▼ (Program wyższy/nizszy)**
wybiera program lub pozycję w menu.
włącza odbiornik ze stanu czuwania.
◀ / ▶ (Głośność głośniejszej/ciszej)
ustawia głośność.
zmienia ustawienia w menu.
OK
potwierdza wybór lub wyświetla aktualny tryb.
- 5. Q.VIEW**
przełącza na poprzednio oglądany program.
- 6. I/II**
wybiera język przy audycjach dwujęzycznych.
wybiera sposobu odtwarzania dźwięku wyjściowego (opcja).
- 7. PSM (Pamięć Nastaw Obrazu)**
przywołuje ustawienia obrazu preferowane przez użytkownika.

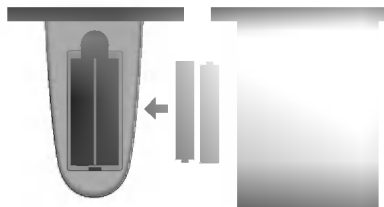
Rozmieszczenie i funkcje elementów sterowania

8. **MUTE (Wyciszenie)**
włącza lub wyłącza dźwięku.
9. **TV/AV**
wybiera odbiór telewizji lub wideo.
usuwa menu z ekranu.
włącza odbiornik ze stanu czuwania.
10. **SLEEP**
ustawia zegar funkcji SLEEP.
11. **LIST**
wyświetla tablicę programów.
12. **PRZYCISKI TELETEKSTU (opcja)**
Przyciski te są używane do obsługi teletekstu.
Dalsze szczegóły, patrz rozdział „Teletekst”.

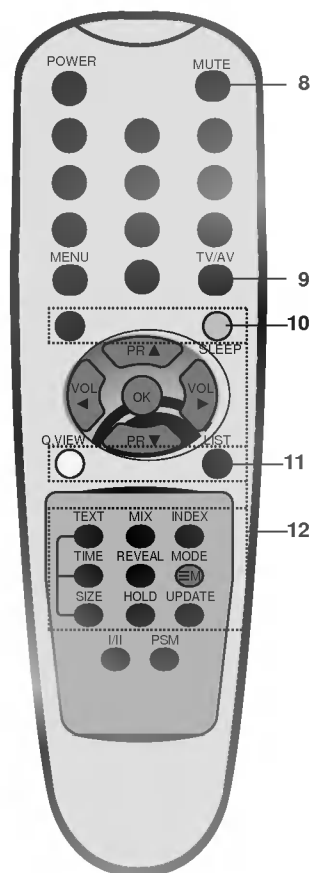
Uwaga : W trybie teletekstu przyciski **SLEEP**, **LIST** i **Q.VIEW** są używane jako kolorowe przyciski funkcji teletekstu.

Instalacja baterii

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany z dwóch baterii typu AAA. Delikatnie zsunąć pokrywę pilota zdalnego sterowania, aż zostanie otwarty zasobnik na baterie. Włożyć dwie baterie zgodnie z symbolami polaryzacji (⊕ i ⊖) zaznaczonymi wewnątrz zasobnika.



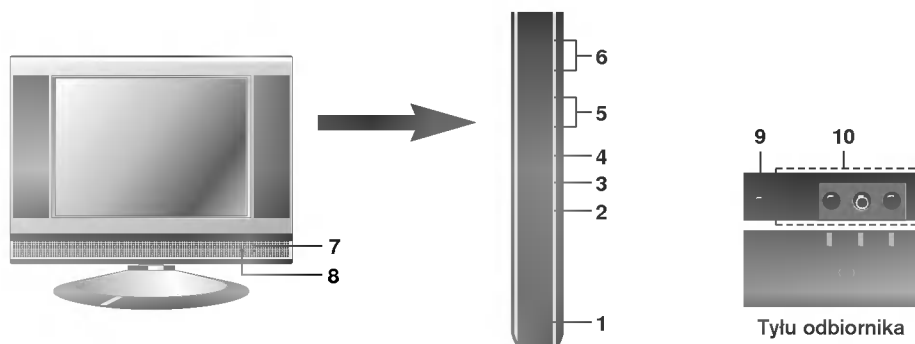
Uwaga : Jeżeli nie planuje się używania pilota zdalnego sterowania przez dłuższy czas, należy usunąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia z powodu możliwości wycieku elektrolitu.



Roźmieszczenie i funkcje elementůw sterowania

RE/RL-20LA30 series

Na panelu side



- 1. MAIN POWER (włącznik główny zasilania) (Wł./Wyłącza)**
włącza lub wyłącza odbiornik.
- 2. TV/AV**
wybiera odbiór telewizji lub wideo.
usuwa menu z ekranu.
włącza odbiornik ze stanu czuwania.
- 3. MENU**
wywołuje menu.
- 4. OK**
potwierdza wybór użytkownika lub wyświetla aktualny tryb.
- 5. ◀ / ▶ (głośność głośniejsz/ciszej)**
ustawia głośność.
zmienia ustawienia w menu.
- 6. ▲ / ▼ (program wyższy/nizszy)**
wybiera program lub pozycję w menu.
włącza odbiornik ze stanu czuwania.
- 7. WSKAŹNIK ZASILANIA/STANU CZUWANIA (Φ)**
świeci sił jasno, gdy odbiornik jest w stanie czuwania.
ulega przyciemnieniu, gdy odbiornik jest włączony.
- 8. CZUJNIK ZDALNEGO STEROWANIA**
- 9. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE**
do tego gniazda należy podłączyć słuchawki.
- 10. Gniazda wejściowe AUDIO/WIDEO (AV 2)**
do tych gniazd należy podłączyć wyjścia audio/wideo urządzeń zewnętrznych.

GNIAZDO WEJŚCIOWE S-VIDEO/ AUDIO (S-AV)
do gniazda S-VIDEO należy podłączyć wyjście wideo magnetowidu **S-VIDEO**.
a wyjście audio magnetowidu S-VIDEO należy podłączyć do gniazd audio, tak jak **AV2**.

Podstawowe operacje

Włączanie i wyłączanie

1. W celu włączenia odbiornika należy wcisnąć włącznik główny zasilania.
2. Jeżeli odbiornik jest w stanie czuwania, aby włączyć go całkowicie należy nacisnąć przyciski **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** lub jeden z przycisków NUMERYCZNYCH na pilocie zdalnego sterowania.
3. Wcisnąć przycisk **POWER** na pilocie zdalnego sterowania. Odbiornik powraca do stanu czuwania.
4. Wcisnąć ponownie włącznik główny zasilania. Powoduje to całkowite wyłączenie odbiornika; wskaźnik stanu zasilania/ czuwania zgaśnie po kilku sekundach.

Uwaga : Jeżeli odbiornik jest włączony, i wtyczka sieciowa zostanie odłączona od zasilania, to gdy ponownie wtyczka sieciowa zostanie włączona do gniazda zasilania, odbiornik włączy się w stan czuwania.

Wybór programu

Numer programu można wybrać używając przycisków **▲ / ▼** lub przycisków NUMERYCZNYCH.


Regulacja głośności

W celu regulacji głośności należy korzystać z przycisków **◀ / ▶**.

Funkcja Quick view

Nacisnąć przycisk **Q.VIEW**, aby przełączyć na ostatnio oglądany program.

Funkcja wyciszenia

Nacisnąć przycisk **MUTE**. Dźwięk zostanie wyłączony i pojawi się symbol . Można to anulować naciskając przyciski **MUTE**, **◀ / ▶**, **I/II**.

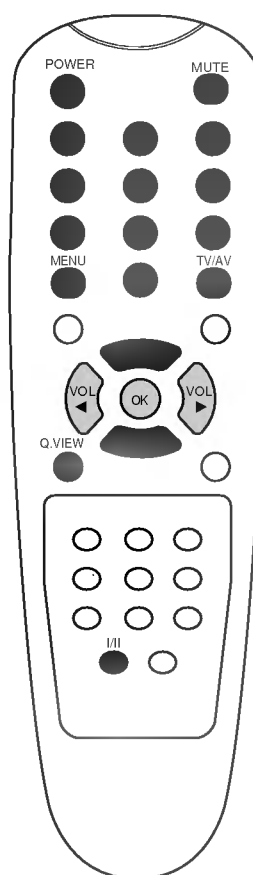
Auto-demonstracja

Aby przeglądnąć wszystkie menu zaprogramowane w odbiorniku, należy nacisnąć przycisk **OK** na panelu side sterowania na ok. 5sekund. Aby zatrzymać auto-demonstarcję, nacisnąć dowolny przycisk na panelu side sterowania i przycisk **POWER** na pilocie zdalnego sterowania.

Wybór języka na ekranie (opcja)

Jest to funkcja opcjonalna. Menu może być wyświetlane na ekranie w różnych językach. Najpierw należy wybrać język.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wyświetlić Menu programów.
2. Przy pomocy przycisku **▲ / ▼** wybrać **Język (Language)**.
3. Nacisnąć przycisk **OK**.
4. Nacisnąć przycisk **▲ / ▼**, aby wybrać żądany język.
5. Nacisnąć przycisk **OK**.
Wszystkie napisy na ekranie będą się ukazywać w wybranym języku.
6. Nacisnąć przycisk **TV/AV**, aby powrócić do normalnego oglądania programu telewizyjnego.



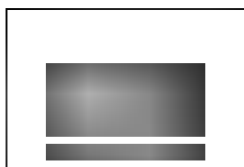
Nastawianie stacji telewizyjnych

W odbiorniku tym, pod numerami programów (00 do 99), może zostać zapamiętanych do 100 stacji telewizyjnych. Po zaprogramowaniu stacji, aby oglądać ustawione stacje, można później używać przycisków ▲ / ▼ lub przycisków NUMERYCZNYCH. Stacje mogą być dostrajane w trybie automatycznym lub ręcznie.

Automatyczne dostrajanie programów

Wszystkie stacje, które są odbierane, mogą być zapamiętywane przy użyciu tej metody. Poleca się aby stosować tą metodę podczas instalacji odbiornika.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu programów.
2. Nacisnąć przycisk ▲ / ▼ aby wybrać **Strojenie auto**.
3. Nacisnąć przycisk **OK** aby wyświetlić menu **Strojenie auto**.



4. Nacisnąć przycisk ▲ / ▼ aby wybrać **System**. Wybrać system telewizyjny przyciskami ◀ / ▶ ;
L : SECAM L/L' (Francja)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa Wschodnia)
I : PAL I/II (Wlk. Brytania/Irlandia)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa Wschodnia)
5. Nacisnąć przycisk ▲ / ▼ aby wybrać **Zacznij od**.
6. Ustawić numer pierwszego programu do zapamiętania, naciskając przyciski ◀ / ▶ lub przyciski NUMERYCZNE. Numer programu poniżej 10 wprowadza się z cyfrą „0” na początku np. „05” dla 5.
7. Przy pomocy przycisku ▲ / ▼ wybrać rodzaj przeszukiwania **Start**.
8. Nacisnąć przycisk **OK** aby rozpocząć programowanie automatyczne.

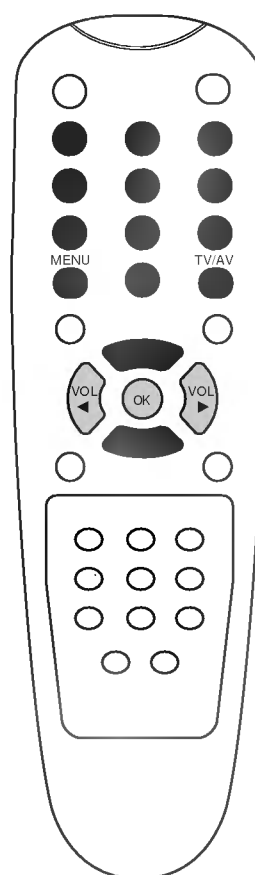


Wszystkie dostępne stacje zostaną zapamiętane. Dla stacji nadających sygnały VPS, PDC lub dane teletekstu są zapamiętywane ich nazwy. Jeżeli stacji nie może być nadana żadna nazwa, zostaje jej przyporządkowany numer kanału i zostaje zapamiętana jako **C** (V/UHF 01-69) lub **S** (kablowe 01-47) z odpowiednim numerem.

Aby zatrzymać automatyczne programowanie, należy nacisnąć przycisk **MENU**.

Gdy programowanie automatyczne jest zakończone, na ekranie pojawia się tryb **Edycja programu**. Aby zmienić zapamiętane programowanie, patrz rozdział „Edycja programów”.

9. Aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego należy nacisnąć przycisk **TV/AV**.



Nastawianie stacji telewizyjnych

Menu programów



Ręczne dostrajanie programów

Ręczne programowanie pozwala dostroić i uporządkować stacje w dowolnej żądanej kolejności. Również można określić pięcioliterową nazwę stacji przyporządkowaną do każdego numeru programu.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu programów.
2. Nacisnąć przycisk **▲ / ▼** aby wybrać **Strojenie ręczne**.
3. Nacisnąć przycisk **OK** aby wyświetlić menu **Strojenie ręczne**.



4. Przy pomocy przycisku **▲ / ▼** zaznaczyć **System**. Przyciskami **◀ / ▶** wybrać system telewizyjny;
L : SECAM L/L' (Francja)
BG : PAL B/G, SECAM B/G (Europa/Europa Wschodnia)
I : PAL I/II (Wlk. Brytania/Irlandia)
DK : PAL D/K, SECAM D/K (Europa Wschodnia)
5. Nacisnąć przycisk **▲ / ▼** aby wybrać **Kanał**. Przy użyciu przycisku **◀ / ▶** wybrać **V/UHF** lub **TV kablowa** zgodnie z wymaganiami.
Numer programu poniżej 10 wprowadza się z cyfrą „0” na początku, np. „05” dla 5.
6. Nacisnąć przycisk **▲ / ▼**, aby wybrać **Strojenie**. Nacisnąć przycisk **◀ / ▶**, aby zacząć przeszukiwanie. Po znalezieniu stacji przeszukiwanie zostaje zatrzymane.
7. Jeżeli znaleziona stacja jest tą, która nam odpowiada, nacisnąć przycisk **▲ / ▼**, aby zaznaczyć **Pamięć**. Wybrać numer programu, pod którym chcemy zapamiętać znalezioną stację naciskając przyciski **◀ / ▶** lub przyciski NUMERYCZNE(00 do 99). Numer programu poniżej 10 wprowadza się z cyfrą „0” na początku, np. „05” dla 5.
8. Nacisnąć przycisk **OK** aby zapamiętać wybrany numer. Ukaze się napis **Pamięć**.



9. Aby zapamiętać inne stacje należy powtórzyć kroki 4 do 8.

Nastawianie stacji telewizyjnych

Przyporządkowanie stacji nazwy

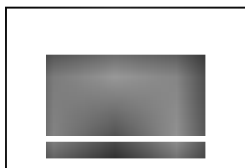
1. Powtórzyć kroki 1 do 3 z rozdziału „Ręczne dostrajanie programów”.
2. Nacisnąć przycisk ▲ / ▼, aby wybrać **Nazwa**.
3. Nacisnąć przycisk ►. Można wybierać spośród spacji, +, -, cyfr od 0 do 9 i liter alfabetu od A do Z.
Nacisnąć przycisk ◀ można wybierać w przeciwnym kierunku.
4. Nacisnąć przycisk OK, aby wybrać następną pozycję nazwy, a następnie wybrać jej drugą literę, itd.
5. Powtórzyć kroki 7 i 8 z rozdziału „Ręczne dostrajanie programów”.

Nacisnąć przycisk TV/AV, aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego.

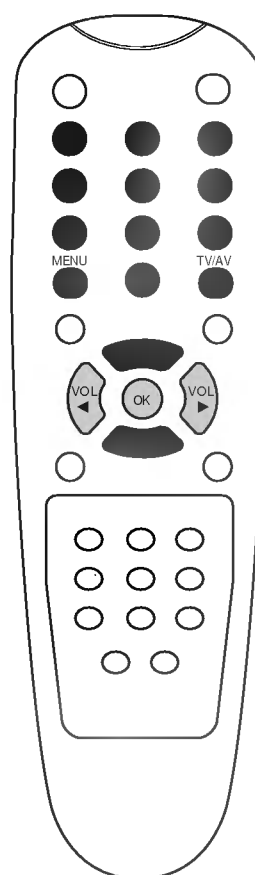
Precyzyjne dostrajanie

Zwykle precyzyjne dostrajanie jest konieczne tylko wtedy, gdy odbiór programu jest słaby.

1. Powtórzyć kroki 1 do 3 z rozdziału „Ręczne dostrajanie programów”.
2. Nacisnąć przycisk ▲ / ▼ aby wybrać **Dostrojenie**.



3. Przy użyciu przycisków ◀ / ► dostroić precyzyjnie do najlepszego obrazu i dźwięku.
4. Powtórzyć kroki 7 do 8 z rozdziału „Ręczne dostrajanie programów”.
5. Nacisnąć przycisk TV/AV, aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego.
Program dostrojony precyzyjnie będzie podczas jego wybierania wskazywany żółtym numerem.



Nastawianie stacji telewizyjnych

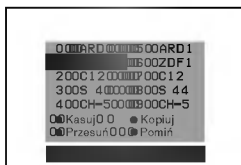
Menu programów



Edycja programów

Funkcja ta pozwala skasować lub pominąć zapamiętane programy. Można również przesunąć niektóre stacje pod inny numer programu lub pod wybrany numer programu wstawić „pustą” stację.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu programów.
2. Nacisnąć przycisk **▲ / ▼** aby wybrać **Edycja programu**.
3. Nacisnąć przycisk **OK** aby wyświetlić menu **Edycja programu**.



Kasowanie programów

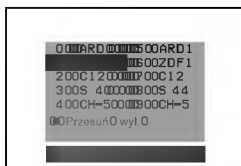
1. Wybrać program, który ma być skasowany używając przycisków **▲ / ▼** lub **◀ / ▶**.
2. Nacisnąć dwukrotnie przycisk **CZERWONY**.
Wybrany program został skasowany i wszystkie następujące po nim programy zostały przesunięte o jedną pozycję do przodu.

Kopiowanie programów

1. Wybrać program, który ma być skopiowany używając przycisków **▲ / ▼** lub **◀ / ▶**.
2. Nacisnąć przycisk **ZIELONY**.
Wszystkie następujące po nim programy, aż do następnego najwyższego numeru programu, zostały przesunięte o jedną pozycję do przodu.

Przesuwanie programów

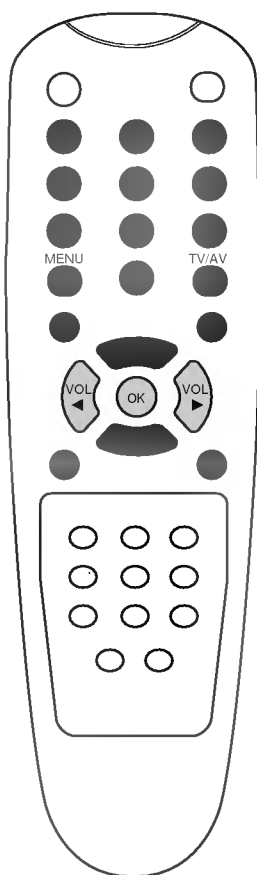
1. Wybrać program, który ma być przesunięty używając przycisków **▲ / ▼** lub **◀ / ▶**.
2. Nacisnąć przycisk **ŻÓŁTY**.
3. Przesunąć program pod numer programu, na który chcemy przesunąć przy pomocy przycisków **▲ / ▼** lub **◀ / ▶**.
4. Nacisnąć ponownie przycisk **ŻÓŁTY**, aby porzucić tę funkcję.



Pominanie programów

1. Wybrać program, który ma być pominięty używając przycisków **▲ / ▼** lub **◀ / ▶**.
2. Nacisnąć przycisk **NIEBIESKI**. Program pominięty staje się niebieski.
3. Aby zrezygnować z pominięcia tego programu, należy nacisnąć ponownie przycisk **NIEBIESKI**.
Pominięcie programu oznacza, że podczas normalnego oglądania telewizji nie będzie można wybrać tego programu przy pomocy przycisków **▲ / ▼**. Wybór programów, które zostały pominięte, jest w dalszym ciągu możliwy przy użyciu przycisków **NUMERYCZNYCH** lub w edycji programów z menu tablicy.

Nacisnąć przycisk **TV/AV**, aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego.



Regulacja obrazu

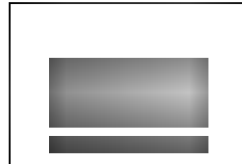
Menu obrazu



Regulacja obrazu

Zależnie od własnych upodobań można dowolnie regulować kontrast, jasność obrazu, intensywność koloru, ostrość i odcień (tylko dla sygnałów wejściowych NTSC).

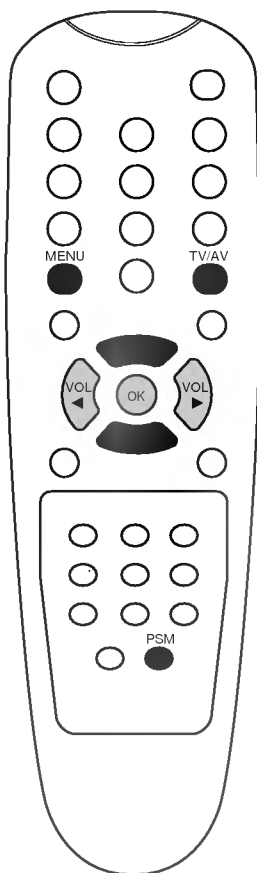
1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu obrazu.
2. Przy pomocy przycisku ▲ / ▼ wybrać żądany element regulacji obrazu.
3. Używając przycisku ◀ / ▶ należy poczynić odpowiednie regulacje.



4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby zapamiętać ustawienia obrazu **Użytkownik**.
Ukazuje się napis **Pamięć**.

Nacisnąć przycisk **TV/AV**, aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego.

Aby przywołać własne ustawienia, należy nacisnąć przycisk **PSM**, aż ukaże się wybrane przez nas ustawienie (**Dynamiczny**, **Standard**, **Łagodny**, **Gra** lub **Użytkownik**). Ustawienia **Dynamiczny**, **Standard**, **Łagodny** i **Gra** są zaprogramowane fabrycznie, tak aby jak najlepiej odtwarzać każdy rodzaj obrazu, i nie mogą być zmieniane.

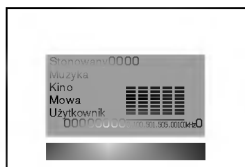


Regulacja dźwięku

Regulacja dźwięku

Zależnie od własnych upodobań, można wybierać różne ustawienia dźwięku: Stonowany, Muzyka, Kino lub Mowa. Również można regulować dowolnie charakterystykę częstotliwości wyboru korektor, balans. Jeżeli zostanie wybrane ustawienie Funkcja AVL Wł, odbiornik automatycznie utrzyma jednakowy poziom głośności, mimo przełączania na różne programy.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu dźwięku.
2. Przy pomocy przycisku **▲ / ▼** wybrać żądany element regulacji obrazu : **Korektor**, **Balans** lub **Funkcja AVL**.
3. Używając przycisku **◀ / ▶** należy poczynić odpowiednie regulacje. Nacisnąć przycisk **OK** w **Korektor** aby ustawić **Korektor Użytkownik**.



Nacisnąć ten przycisku **▲ / ▼**, aby wybrać swoje ustawienia ; **Stonowany**, **Muzyka**, **Kino**, **Mowa** lub **Użytkownik**.
Do ustawienia **Korektor Użytkownik**.

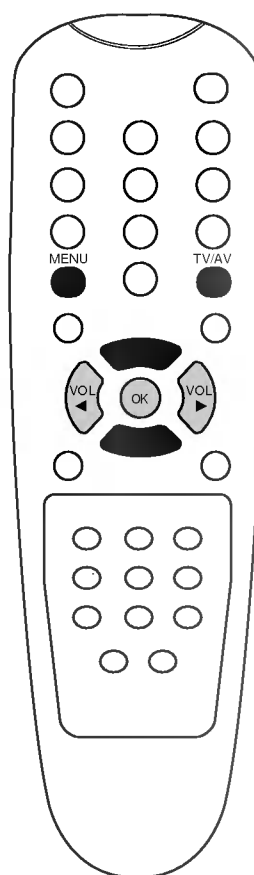
- a. Przy pomocy przycisków **▲ / ▼** wybrać **Użytkownik**.
- b. Nacisnąć przycisków **◀ / ▶** aby wybrać a sound band.
- c. W celu dokonania odpowiednich regulacji, należy używać przycisków **◀ / ▶**.
- d. Nacisnąć przycisk **OK** aby je zapamiętać.
Ukazuje się napis **Pamięć**.

Nacisnąć przycisk **TV/AV**, aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego.

Ustawienia dźwięku **Stonowany**, **Muzyka**, **Kino** i **Mowa** są zaprogramowane fabrycznie, tak aby jak najlepiej odtwarzać każdy rodzaj dźwięku i nie mogą być zmieniane.



Menu dźwięku

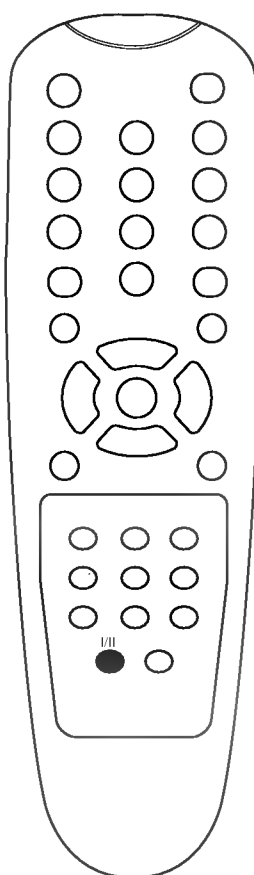


Regulacja dźwięku

Odbiór stereo/dual

Gdy zostanie wybrany program, w chwilę po tym jak znika z ekranu numer programu i nazwa stacji, ukazuje się na nim informacja dotycząca dźwięku dla wybranej stacji.

Stacja	Napis na ekranie
Mono	MONO
Stereo	STEREO
Dual	DUAL I



Wybór dźwięku mono

Przy odbiorze stereo, jeżeli sygnał jest słaby, można przełączyć na mono naciskając przycisk I/II. Wtedy, przy odbiorze mono, poprawiona jest głębia dźwięku. Aby przełączyć z powrotem na stereo należy ponownie nacisnąć przycisk I/II.

Wybór języka przy stacjach nadających dwujęzycznie

Jeżeli program jest nadawany w dwu językach można przełączyć na **DUAL I**, **DUAL II** lub **DUAL I+II** przyciskając kilkakrotnie przycisk I/II.

DUAL I w głośnikach słyszany jest program w pierwszym języku.

DUAL II w głośnikach słyszany jest program w drugim języku.

DUAL I+II w każdym głośniku słyszany jest program w innym języku.

Odbiór NICAM

Jeżeli Państwa odbiornik jest wyposażony w możliwość odbioru w cyfrowym systemie NICAM, odbierany będzie dźwięk wysokiej jakości. Rodzaj dźwięku wyjściowego może być wybierany za pomocą kilkakrotnego naciskania przycisku I/II.

1. Jeżeli odbierany jest dźwięk NICAM mono, można wybrać **NICAM MONO** lub FM MONO.
2. Jeżeli odbierany jest dźwięk NICAM stereo, można wybrać **NICAM STEREO** lub FM MONO. Gdy nadawany sygnał jest słaby, należy przełączyć na FM mono.
3. Jeżeli odbierany jest dźwięk NICAM dual, można wybrać **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II**, **NICAM DUAL I+II** lub **MONO**. Gdy wybrane jest FM mono, na ekranie ukazuje się napis **MONO**.

Wybór sposobu odtwarzania dźwięku wyjściowego

W trybie video AV można wybrać dźwięk wyjściowy dla lewego i prawego głośnika.

Aby wybrać żądany dźwięk wyjściowy należy przyciskać kilkakrotnie przycisk I/II.

L+R : sygnał przychodzący na wejście audio L jest wysyłany do lewego głośnika oraz sygnał przychodzący na wejście audio R jest wysyłany do prawego głośnika

L+L : sygnał przychodzący na wejście audio L jest wysyłany do lewego i do prawego głośnika

R+R : sygnał przychodzący na wejście audio R jest wysyłany do lewego i do prawego głośnika

Inne funkcje

Tryb pracy TV i AV (telewizja i wideo)

Sygnal wejściowy może być ustawiony jako TV lub AV. AV jest używany, gdy do odbiornika podłączony jest magnetowid lub inne urządzenie.

Uwaga : Jeżeli magnetowid jest podłączony poprzez gniazdo antenowe, odbiornik jest używany w trybie TV. Patrz rozdział „Podłączanie urządzeń zewnętrznych”.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu specjalne.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybrać **Wejście**.
3. Nacisnąć przycisk ◀ / ▶ aby wybrać **TV**, **AV 1**, **AV 2** lub **SAV**.
Dostępne są tryby wideo i PC:
AV 1 : magnetowid podłączony do gniazda Euroscart odbiornika
AV 2 : magnetowid podłączony do gniazda **IN** odbiornika
SAV : magnetowid podłączony do gniazda **S-VIDEO** odbiornika

Aby powrócić do trybu TV, należy nacisnąć przycisk ▲ / ▼ lub przyciski NUMERYCZNE.

Można wybierać kolejno tryb TV i AV używając przycisku **TV/AV**.

Wybór automatycznego przełączania sygnałem wideo

Jeżeli Państwa magnetowid wysyła sygnał napięcia przełączającego w chwili włączania odtwarzania, można ustawić **AV** (magnetowid musi być podłączony przez gniazdo Euro scart). Odbiornik telewizyjny będzie przełączał się automatycznie do trybu wideo AV, gdy tylko na jego wejście zostanie wysłany sygnał wideo. Jeżeli jednak chcemy w takim przypadku oglądać program telewizyjny, nacisnąć przycisków ▲ / ▼ lub przycisków NUMERYCZNE.

Nacisnąć przycisk **TV/AV** aby powrócić do trybu AV.

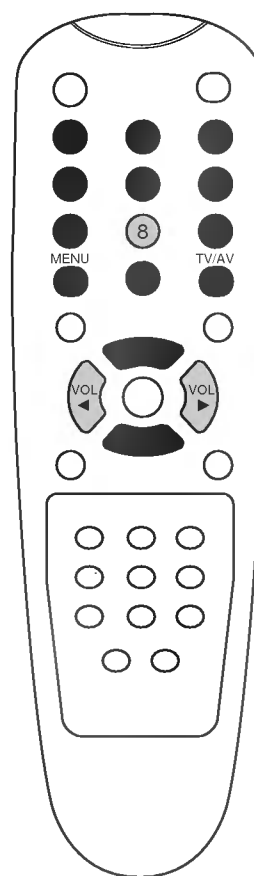
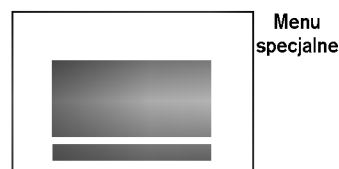
Zabezpieczenie przed dziećmi

Odbiornik może być tak ustawiony, że aby nim sterować potrzeba pilota zdalnego sterowania. Ta cecha może być używana aby zapobiec niepowołanemu dostępowi do oglądania telewizji.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu specjalne.
2. Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybrać **Blokada**.
3. Nacisnąć przycisk ◀ / ▶ na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać **Wł.**
4. Nacisnąć przycisk **TV/AV**, aby powrócić do trybu normalnego programu telewizyjnego.

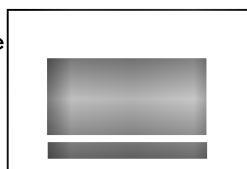
Gdy zabezpieczenie to jest włączone, naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku na panelu czołowym podczas oglądania telewizji spowoduje ukazanie się na ekranie napisu **Blokada wł.**

Uwaga : Napis **Blokada wł.** nie ukazuje się na ekranie jeżeli przycisk na panelu czołowym zostanie naciśnięty podczas wyświetlania menu.



Inne funkcje

Menu
specjalne



Automatyczne wyłączenie (funkcja Auto sleep)

Jeżeli zostanie wybrane ustawienie **Auto wyłączenie Wł.**, odbiornik przełączy się automatycznie do stanu czuwania po ok. 10 minutach od zakończenia nadawania programu telewizyjnego.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu specjalne.
2. Naciskać przyciski **▲ / ▼**, aby wybrać **Auto wyłączenie**.
3. Nacisnąć przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać **Wł.**
4. W celu powrotu do trybu normalnego programu telewizyjnego, nacisnąć przycisk **TV/AV**.

Niebieskie tło (opcja)

Jeżeli wybrane zostanie **Niebieskie tło Wł.**, to gdy nie będzie odbieranego sygnału lub jego jakość będzie słaba, ukazywać się będzie niebieskie tło.

1. Nacisnąć przycisk **MENU**, aby wybrać Menu specjalne.
2. Naciskać przyciski **▲ / ▼**, aby wybrać **Niebieskie tło**.
3. Nacisnąć przycisk **◀ / ▶**, aby wybrać **Wł.** lub **Wył.**
4. W celu powrotu do trybu normalnego programu telewizyjnego, nacisnąć przycisk **TV/AV**.

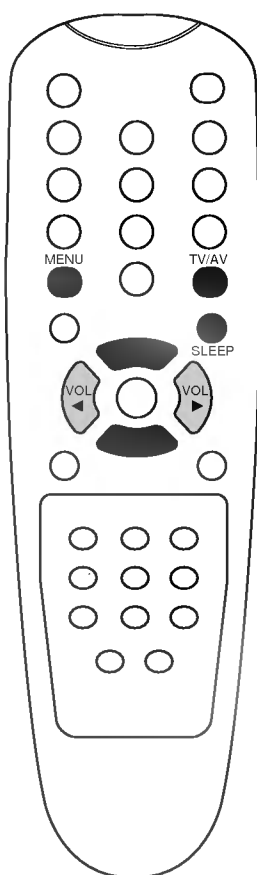
Funkcja Sleep

Nie ma potrzeby pamiętania o wyłączeniu telewizora przed zaśnięciem. Odbiornik włącza się automatycznie po upływie zaprogramowanego czasu.

Nacisnąć przycisk **SLEEP**, aby określić liczbę minut. Na ekranie ukaże się symbol **⌚ 0**, a następnie **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** i **240**. Zegar zaczyna odliczać w dół od zaprogramowanego okresu czasu.

Uwaga :

- a. *TV celu sprawdzenia czasu pozostałego do wyłączenia, nacisnąć raz przycisk **SLEEP**.*
- b. *Aby skasować czas wyłączenia, należy nacisnąć przycisk **SLEEP**, aby wybrać **⌚ 0**.*
- c. *Gdy odbiornik zostanie wyłączony ustawiony czas do wyłączenia zostaje skasowany.*



Teletext (opcja)

Teletext (lub tryb TOP) jest funkcją opcjonalną - dlatego, tylko odbiornik wyposażony w system teletextu może odbierać nadawany teletext.

Teletext jest nadawany bezpłatnie przez większość stacji telewizyjnych. Umożliwia on Tobie dostęp do najświeższych informacji z całego świata.

Dekoder teletextu tego odbiornika może obsługiwać systemy SIMPLE, TOP i FASTEXT. SIMPLE (standardowy teletext) składa się z wielu stron, które są wybierane przez bezpośrednie wprowadzanie odpowiadających im numerów stron. TOP i FASTEXT są bardziej nowoczesnymi metodami pozwalającymi na szybki i łatwy wybór informacji teletextu.

Włączanie/wyłączanie

Aby przełączyć na odbiór teletextu należy nacisnąć przycisk **TEXT**. Na ekranie ukazuje się strona początkowa lub ostatnio wybrana. Dwa numery stron, nazwa stacji telewizyjnej, data i aktualny czas są wyświetlane w nagłówku ekranu. Pierwszy numer strony wskazuje stronę wybraną, podczas gdy drugi pokazuje stronę właśnie wyświetlaną.


Nacisnąć **TEXT** lub **TV/AV** aby wyłączyć teletext. Pojawia się poprzedni tryb pracy odbiornika.

Tryb SIMPLE

Wybór strony

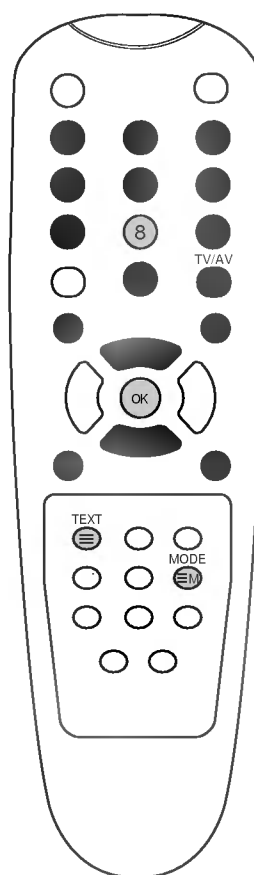
1. Wprowadzić numer żądanej strony jako trzycyfrową liczbę używając przycisków NUMERYCZNYCH. Jeżeli podczas wpisywania numeru wciśnię się nieodpowiednią cyfrę, należy skończyć wprowadzanie trzycyfrowej liczby, a następnie wpisać ponownie poprawny numer strony.
2. Przyciski ▲ / ▼ mogą być używane do wyboru poprzedniej lub następnej strony.

Programowanie kolorowymi przyciskami w trybie LIST

Jeżeli telewizor jest w trybie TOP lub trybu FASTEXT należy nacisnąć przycisk , aby przełączyć go do trybu LIST.

Cztery dowolne strony teletextu można przyporządkować kolorowym przyciskom. Potem można je łatwo wybierać naciskając odpowiadające im kolorami przyciski na pilocie zdalnego sterowania.

1. Naciśnij dowolny kolorowy klawisz.
2. Używając klawiszy numerycznych wybierz stronę którą chcesz zaprogramować.
3. Naciśnij klawisz **OK**. A następnie wybierz zaprogramowaną stronę.
Teraz możesz wybrać strony używając klawiszy z odpowiednim kolorem .
4. Trzy pozostałe kolorowe klawisze są programowane w ten sam sposób co pozostałe.



Teletext (opcja)

Tryb TOP (opcja)

Na dole ekranu wyświetlane są cztery pola - czerwone, zielone, żółte i niebieskie. Pole żółte oznacza następną grupę a pole niebieskie wskazuje następną blok.

Wybór bloku/grupy/strony

1. Używając przycisku niebieskiego można przesuwać się z bloku do bloku.
2. Aby przesunąć się do następnej grupy z automatycznym przejściem do następnego bloku należy używać przycisku żółtego.
3. Używając przycisku zielonego można przesuwać się do następnej istniejącej strony z automatycznym przejściem do następnej grupy. Zamiennie może być używany przycisk ▲.
4. Czerwony przycisk pozwala na powrót do poprzedniego wyboru. Zamiennie może być używany przycisk ▼.

Bezpośredni wybór strony

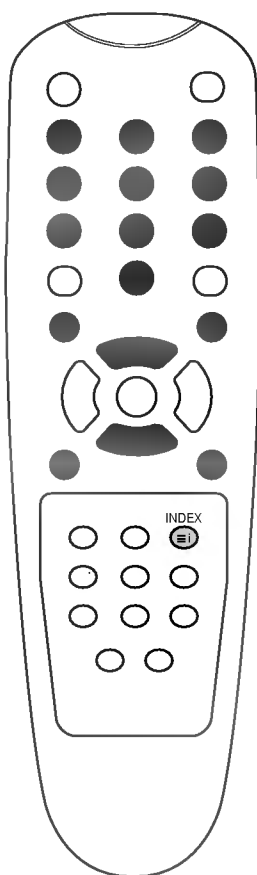
W systemie TOP, odpowiednio jak w systemie LIST, można wybierać stronę poprzez wprowadzanie jej jako trzycyfrową liczbę używając przycisków NUMERYCZNYCH.

FASTEXT

Strony teletextu są kodowane kolorami widocznymi u dołu ekranu i są wybierane poprzez naciśnięcie przycisku z odpowiadającym im kolorem.









Wybór strony

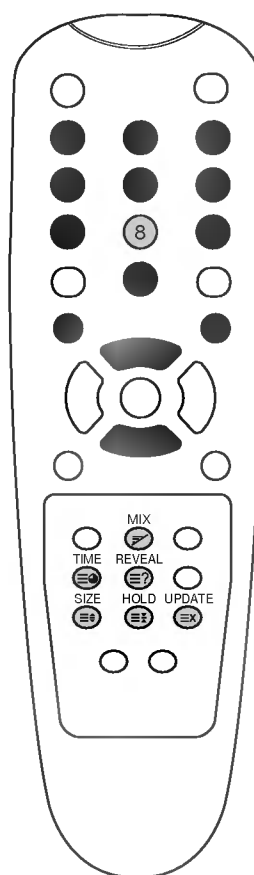
1. Nacisnąć przycisk ⊕ aby wybrać wykaz stron.
2. Teraz można wybrać strony, które są kodowane kolorami umieszczonymi wzdłuż dołu ekranu, naciskając przycisk w tym samym kolorze.
3. W systemie FASTEX, odpowiednio jak w systemie SIMPLE, można wybierać stronę poprzez wprowadzenie jej jako trzycyfrowej liczby przy użyciu przycisków NUMERYCZNYCH.
4. Przyciski ▲ / ▼ mogą być używane do wybierania poprzedniej lub następnej strony.



Teletext (opcja)

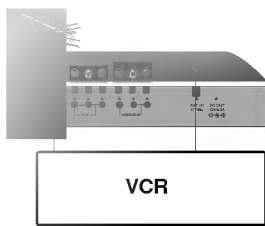
Specjalne funkcje teletekstu

-  **REVEAL (UJAWNIJ)**
Nacisnąć ten przycisk aby wyświetlić ukryte informacje, takie jak rozwiązania zagadek lub układanek. Aby usunąć informację z ekranu należy ponownie nacisnąć ten przycisk.
-  **SIZE (ROZSZERZ)**
Umożliwia wybór tekstu o podwójnej wysokości. Nacisnąć ten przycisk aby powiększyć górną połowę strony. Nacisnąć ten przycisk ponownie aby powiększyć dolną połowę strony. Nacisnąć ten przycisk ponownie aby powrócić do trybu normalnego wyświetlania.
-  **UPDATE (UAKTUALNIJ)**
Wyświetla na ekranie obraz telewizyjny podczas oczekiwania na nową stronę teletekstu. W górnym lewym narożniku ekranu ukazuje się symbol . Kiedy uaktualniona strona jest dostępna, symbol  zmienia się na numer strony. Nacisnąć ten przycisk aby oglądać uaktualnioną stronę teletekstu.
-  **HOLD (ZATRZYMAJ)**
Zatrzymuje automatyczną zmianę stron, która występuje gdy strona teletekstu składa się z 2 lub więcej stron tekstu. Ilość stron tekstu i wyświetlana strona tekstu są zwykle pokazywane na ekranie poniżej cyfr zegara. Gdy przycisk ten zostanie naciśnięty, w górnym lewym narożniku ekranu ukazuje się symbol stop i automatyczna zmiana stron zostaje powstrzymana. Aby kontynuować należy nacisnąć ten przycisk ponownie.
-  **MIX (MIESZAJ)**
Wyświetla strony teletekstu nałożone na obraz telewizyjny. Aby wyłączyć obraz telewizyjny należy nacisnąć ten przycisk ponownie.
-  **TIME (CZAS)**
Nacisnąć ten przycisk, aby podczas oglądania programu telewizyjnego w górnym prawym rogu ekranu był wyświetlany aktualny czas. Nacisnąć ten przycisk ponownie aby to usunąć. Gdy włączona jest funkcja teletekstu, nacisnąć ten przycisk aby wybrać numer strony tekstu. Numer strony tekstu jest wyświetlany na dole ekranu. Aby wstrzymać lub zmienić stronę tekstu, nacisnąć przyciski CZERWONY / ZIELONY, ▲ / ▼ lub przyciski NUMERYCZNE. Nacisnąć ponownie aby opuścić tę funkcję.



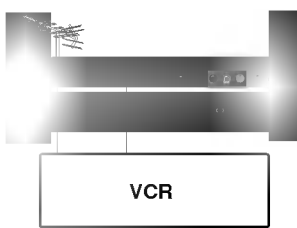
Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Do odbiornika można podłączyć dodatkowe urządzenia zewnętrzne, takie jak magnetowidy, kamery itp.



Gniazdo antenowe

1. Połączyć gniazdo wyjściowe sygnału w.cz. z magnetowidu z gniazdem antenowym na tylnej ścianie odbiornika.
2. Podłączyć przewód antenowy do gniazda antenowego magnetowidu.
3. Zapamiętać kanał magnetowidu pod wybranym numerem programu korzystając z rozdz. „Ręczne dostrajanie programów”.
4. Wybrać numer programu, pod którym został zapamiętany kanał magnetowidu.
5. Nacisnąć przycisk **PLAY** na magnetowidzie.



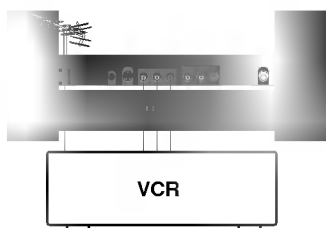
Gniazda Eurocart

1. Podłączyć gniazdo Eurocart magnetowidu do gniazda Eurocart odbiornika.
2. Nacisnąć przycisk **PLAY** na magnetowidzie. Jeżeli Państwa magnetowid wysyła sygnał napięcia przełączającego w chwili włączania odtwarzania, można ustawić **AV 1** (magnetowid musi być podłączony przez gniazdo Eurocart). Odbiornik telewizyjny będzie przełączał się automatycznie do trybu video AV, gdy tylko na jego wejście zostanie wysłany sygnał video. Jeżeli jednak chcemy w takim przypadku oglądać program telewizyjny, nacisnąć przycisków **▲ / ▼** lub przycisków **NUMERYCZNE**.

W przeciwnym razie należy nacisnąć przycisk **TV/AV** na pilocie zdalnego sterowania aby wybrać **AV 1**. Na ekranie jest odtwarzany obraz z magnetowidu.

Programy odbierane przez telewizor można również nagrywać na taśmę.

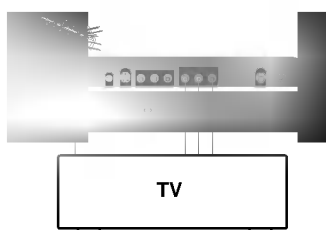
Uwaga : Aby prawidłowo podłączyć go do odbiornika, należy użyć wtyku Eurocart o długości 5,5 cm.



Gniazda wejściowe/wyjściowe audio/wideo

1. Połączyć gniazda wyjściowe audio/wideo magnetowidu do gniazd wejściowych audio/wideo odbiornika.
2. Nacisnąć przycisk **TV/AV**, aby wybrać **AV 2**.
3. Nacisnąć przycisk **PLAY** na magnetowidzie. Na ekranie jest odtwarzany obraz z magnetowidu.

*Uwaga : Jeżeli posiadacie Państwo magnetowid monofoniczny, należy podłączyć przewód audio magnetowidu do gniazda **AUDIO L/MONO** na panelu tyłu odbiornika.*



Monitor poza wkłęsnością

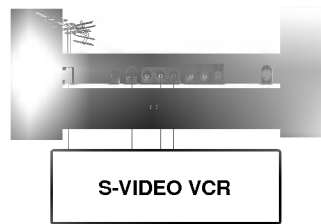
Łączą audio/wideo magnetowidu w wkłęsnościach innej TV albo kontrolować **MONITOR OUT** wkłęsności umieszczonego.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Gniazda wejściowe S-video/audio (S-AV)

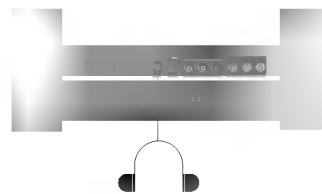
Jeżeli podłączy się magnetowid S-VIDEO przez złącze **S-VIDEO**, znacznie poprawi się jakość obrazu.

1. Podłączyć gniazdo S-video magnetowidu do gniazda **S-VIDEO** na panelu side odbiornika.
2. Podłączyć przewód audio gniazda S-VIDEO magnetowidu do gniazda **AUDIO** na panelu side odbiornika.
3. Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **TV/AV** aby wybrać **SAV**.
4. Nacisnąć przycisk **PLAY** na magnetowidzie.
Na ekranie jest odtwarzany obraz z magnetowidu.



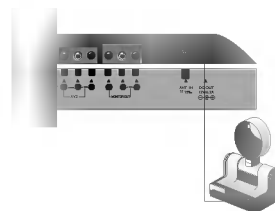
Gniazdo słuchawkowe

Funkcja ta może być wykorzystywana w niektórych modelach posiadających gniazdo słuchawkowe. Włożyć wtyk słuchawek do gniazda słuchawkowego na przednim panelu. Dźwięk będzie słyszany przez słuchawki i przez głośnik telewizora. W celu regulacji głośności słuchawek należy nacisnąć przycisk ◀ / ▶. Jeżeli zostanie naciśnięty przycisk **MUTE**, to dźwięk w słuchawkach zostanie wyciszony.



12V DC poza wkłęsnością

Łączą DC korkowca radio AV odbiorca do **DC OUT** wkłęsność na tylnej tablicy rozdzielczej umieszczanego.



Sprawdź, gdy pojawi się problem

Objawy

Brak obrazu, brak dźwięku

Dźwięk dobry, zły obraz

Obraz dobry, zły dźwięk

Obraz zamazany

Linie lub smugi na obrazie

Słaby odbiór na niektórych kanałach

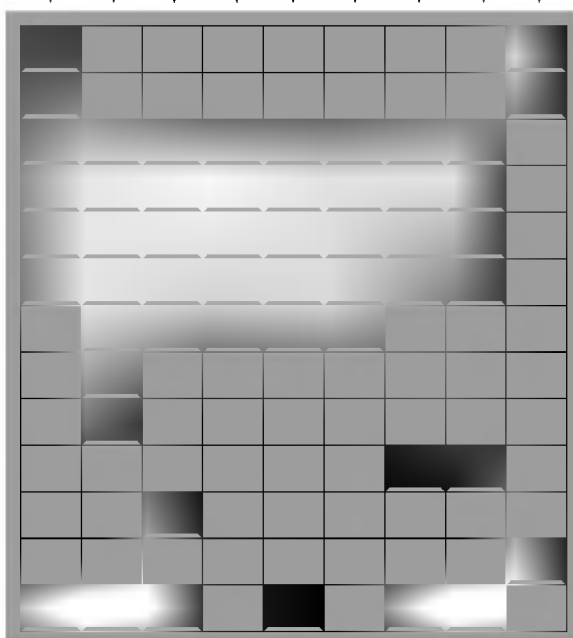
Brak koloru

Zły kolor

Nie działa pilot zdalnego sterowania



Należy sprawdzić poniższe pozycje i spróbować regulacji



Czy wtyczka sieciowa jest włożona i jest włączone zasilanie ?

Czy odbiornik jest włączony ?

Spróbować inny kanał (słaby sygnał)

Sprawdzić antenę (włączona do odbiornika?)

Sprawdzić antenę (przerwany przewód?)

Sprawdzić antenę

Sprawdzić lokalne zakłócenia

Wyregulować kontrast

Wyregulować jaskrawość

Wyregulować kolor

Wyregulować głośność

Sprawdzić baterie w pilocie zdalnego sterowania

Sprawdzić gniazda audio/video (tylko magnetowid)

Dane techniczne

Częstotliwości pośrednie (IF):

Obraz : 38.9MHz

Kolor : 34.47MHz, 35.32MHz(M)

Dźwięk : 33.4MHz (B/G), 32.4MHz (D/K), 32.9MHz (I)

Zakres napięcie zasilania : DC 15V, 4.5A

Zakresy kanałów :

Zakres	B/G	D/K	TV KABLOWA
VHF	2 - 12	1 - 12	S1- S20 S21- S47
UHF	21 - 69	21 - 69	

Multi system (opcja)

Tuner: pamięć na 100 programów

Moc wyjściowa dźwięku : 3W x 2

Impedancja głośników : 8 Ohm

Impedancja wejściowa anteny : VHF/UHF 75 Ohm, przewód koncentryczny

OSD (On Screen Display) : System wyświetlania informacji na ekranie typu MENU

WYPOSAŻENIE

1. Pilot zdalnego sterowania 1 szt.
2. Instrukcja obsługi 1 szt.
3. Karta gwarancyjna 1 szt.
4. Opakowanie transportowe 1 szt.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w wyglądzie i funkcjonowaniu sprzętu bez odrębnego informowania.

